

Megjelen minden második napon
kedd, csütörtök és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoralja-Ujhely, főtér 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szó
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula
főszerkesztő.

dr. Szirmay István
felelős szerkesztő.

dr. Hám Sándor
főmukatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félévre 6 kor
negyedévre 3 kor.

— Egyes szám ára 8 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy disz-
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
tértértek szerint egy négyszög centim.
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknek ár-
kedvezmény.

Nem mind tenger, ami háborog.

— márc. 10.

Régen volt, még ennek az obstructiós vitának az elején, mikor egyszer azt irtam erre a helyre, hogy a nagy garral hirdetett parlamenti háboru valahogy igen nehezen akar megindulni. A nép, az istenadta nép, amelynek nevében hangos fegyverzörgetés között készülődtek csatára annak nagyságos képviselői, még ez ideig — január 27-ét irtunk akkor — nyugodtan veszi a Duna-parti góth-stilű ház hőseinek harera hívó szótát. És oda tettem az írásom végére, hogy így van ez jól: nincs a nép nagy tengerének háborgásra semmi szükség; jövendőmondásokba azonban nem bocsátkoztam.

Hát bizony azóta sok víz lefolyt a Dunán, deputatiók jártak keltek az országháznak szellős folyosóin, valának népesülések bőven és elhangozának ott dietiók még bővebben; tartottak körmeneteket független bursoák és szociáldemokraták külön-külön, egy szóval elérkezett az idő, hogy a F. H. előszedje a feledésnek homályából az én avult írásomat és diadallal hirdesse olvasóinak, hogy nincs széles Nagy-Magyarországon olyan szerencsétlen próféta, mint a Zemplénnek felelős szerkesztője: ime

A ZEMPLÉN TÁRCZÁJA.

A nyerges.

Írta: Klár István.

A szellő sem mozdul. A delelőn álló nap perzselőn tűz le a Hortobágyra, amelynek zöldelő gyeptengere beláthatatlan messzeségbe húzódik és egyike a határnál már összeolvadni látszik az égbolt kéklő azurjával.

A puszta ilyenkor alszik.

A zsiabasztó esendőt nem zavarja sem a vezérürü kolompolása, sem a csikósok ostopattogása. A szétszórtan kosarazó juhnyájak tétlen modulatlanságban hevernek. A cimeres gulya az ér lankás partján pihen. A ménes az itatónál delel. A bojtárok pedig ki hun széjjel, ki az árnyékban, ki meg csak úgy a perzselő napon, a kalap alatt alusznak. A forróságtól vibráló levegő ólomsúlylyal nehezedik az egész természetre. A bársonyos gyepszőnyeg szinte szemmel láthatólag veszi el viruló zöld színét. A puszták énekese, a pacsirta lebecsült szárnyakkal fáradtan liheg. Daru, golya a gázlóba húzódik, a vadjárca pedig a kákások árnyékos sűrűjében keres enyhülést. És mig ember, állat petyhüdt fásultságban henyl, addig a délibáb tele rajzolja a pusztát emberektől nyüzsgő tanyákkal, hajlongó kut gémekekkel, lebegő gulyákkal, száguldó ménesekkel, a

feltámadott a tenger, a nép nagy tengere.

Hát hiszen ha csak arról volna szó, hogy igénytelen magam rossz próféta vagyok, bizony nem koptatnám a tollamat azzal, hogy újabb allegóriákat faragjak itt háborgó és nyugton levő tengerekről, (mert az, hogy jó próféta legyen, még sem olyan kötelessége az embernek, mint az, hogy ha krónikásnak áll be, igazat beszéljen) de nem erről van itt a szó, hanem valami másról. Arról, hogy *nem mind tenger ám, ami a háborog*, bár megcsik néha az emberrel, hogy a pocsolját is tengernek nézi, vagy ha maga nem nézi is, másokkal szeretné elhitetni, hogy a pocsolja is tenger. Régi adoma, de katona szerepel benne, hát csak ide irom az egyszeri huszárnak is azt az esetét, aki kényesen lépkedve ment egyszer az utcán és egy tócsához érkeve, neki rugaszkodott és mi közben átugrotta azt, oda szólt az ártatlan vizecskére: „coki tenger!”

Valahogy ilyen tengernek képelem én a F. H. híres tengerét is, amely most hőmpölygő hullámmokkal ostromolja a szepegő többség zátonyra jutott hajóját. Mondom: csak képelem, de nem tudom. Annak pedig, hogy a fantáziám ilyen makacsul ragaszkodik az egyszeri huszár tengerének a hasonlatához, tisztára a

melyeknek alakjai jönni, menni, élni látszanak a hangtalan messzeségben.

Hová mégy hékám!? szólította meg felesége az öreg számadót, ki a helyett, hogy a zöld galyakkal hűvösített ház belsejében szundított volna egyet a déli forróság alatt, a pányvát meg a sallangós kantárt kézre dobva, kifelé tartott a tanyából.

Asszony csak annyit akarjon tudni amennyit lát, tréfálkozott vissza az öreg. De nehogy lyukat fúrjon az ódalodon a kíváncsiság, hát megsugom, hogy a méneshez mék. Szeretném már egyszer azt a Pesta gyereket csuffá tenni. Mikor ajándékba akartam neki adni Sajónak a köjkét, azt mondta, hogy neki nem kell, mert ü mellőle ember fia úgy sem visz el semmit. Azóta osztán mindég rováson tartom. Mostankorig éccaka jártam utána, de sohasem birtam alva tanulni. Ha az innekő oldalán mentem ki az éccakának, akkor furulyázott, ha meg napkötte előtt mentem, akkor rendszeren pipaszó mellett tanáltam. Azt meg már asszonyi észszel is fel lehet érni, hogy aki pipázik, az nem igen alhat. A sok járkálásban apródonként kaptam osztán észhez, hogy miért nem kell neki kutya. Hát úgy tud meg, hogy a nyergese neki a kutyája is. Az a sárkány fiók, alig hogy a hártárba értem, mindig olyan fertelmes nyeritést viit véghez, hogy a hótt ember is felébredt vóna rá. No hát gondoltam aztán magamban, ha te első bojtárnak tartod magad, én meg a számadó vagyok!

F. H. az oka. A mi laptársunk józanított ki ugyanis engem abból a naiv hitből, hogy a népgyűlésekről szóló tudósításokat komolyan vegyem. Ha jól emlékszem, itt is volt egy tiltakozó népgyűlés, az is hozott egy határozatot a katonai javaslatok ellen. Erről a népgyűléstől is meg volt írva a F. H.-ban, hogy azon 5000, azaz ötezer, mond: ötezer választópolgár volt jelen és 5000 választópolgár hozta azt a tiltakozó határozatot, amelyet aztán a függetlenségi párt vezére, Kossuth Ferenc vett át, hogy benyujtsa a képviselőháznak.

És a F. H.-nak ezt a tudósítását elfogadta és tovább adta sok más ujság is! Az ujhelyi népgyűlés is háborgó tengerre nőtte ki magát az ujságok hasábjain, pedig egy jóra való huszár ezt a tengert is átugrotta volna, ha gyalog nem is, de lóháton aligha nem.

Hát kérem, a népek tengerének háborgásában én azóta nem hiszek. Én láttam azt a tengert, amelyik itt helyben, Ujhelyben háborgott, de azóta határozottan ki vagyok ábrándulva a tengerből. És ha széles e hazában csak ekkora áradattal zug a tiltakozó felháborodás az ujonge javaslatok ellen, akkor ez az áradat mihamar el fog csendesülni és elmulásának oka nem lesz más csak vele született gyengeség.

Eddig éccaka és lóháton jártam utána. Mostantul azonban csak így gyalogszerrel fogok. Osztán éppen séggel nem éccaka, hanem ilyenkor, mikor a legmelegebben süt a nap és a lu a sok pöcsikeléstől se nem lát, se nem hall maga körül. Hogy Pesta alszik, azt úgy is tudom, mert mit is csinálhatna ilyenkor okosabbat a pásztor-ember. Ha meg a nyerges, mint ahogy sejtem, csak a lovas embert neszeli meg, akkor éppenséggel nyert csatám van. A pányvával kifogom, felkantározom, haza hozom és itthon az akolban úgy eldugom, hogy egy hétig azt se fogja tudni, merre van a lova. Osztán másra nem fogja a tojás tanítani a csikót! Hozzá indultam, ha éppen akartad tudni. Most osztán békesség velünk, én megyek utamra.

No hát csak vigyázzon édes szülém, hogy csuffá ne tegye kigyelmedet az a lú, kiáltott a számadó után egyetlen leánya, ki az ajtó mellől hallgatta az öreg beszédét. Aztán, hogy még azt is utána tette, mert az olyan lú, mintha nem is lu lenne, — de ezt az öreg már nem igen hallotta meg, mert mindjárt a ház szegeleténél letért és ráfordulva az itató felé vezet ő első düllőre, a ménes felé tartott.

Alig esett a nap két araszszal lejjebb, mikor körvonalaiban láthatóvá lón a ménes. A csikók egy része a kut körül hevert. Lábaikat maguk alá kapva szunyókáltak. A többje pedig kisebb-nagyobb csoportot alkotva sűrű fejlőbálással pöcsikelt.

Vagy úgy? Talán a függetlenségi kör irodájából kiküldött, nyomtatott kérvényekben háborog a közvéleménynek tiltakozó tengere?

No, ezekre a kérvényekre igazán kár hivatkozni. Hányat is irtak alá eddig a községek? A F. H. vasárnapi száma mindössze tizenkét községből hetvenkét aláírással számol be.

Mit gondol Buza Barna, ennyi aláírásból kiélnék Zemplénvármegye legkisebb választókerületének is a majoritása?

Bizony, bizony meg megérem, hogy én belőlem csakugyan lesz valaha próféta, de Buza Barnából soha sem lesz képviselő, ha mindig csak annyi vokst tud szerezni, a hány aláírást a függetlenségi kör tiltakozó kérvényeinek.

Szirmay István.

UJ ROVATUNK.

— márc. 10.

A mai naptól kezdve egy új rovatot nyitunk a „Zemplén” hasábjain.

Közéletünk egyik igen éles szemű megfigyelője lett a teremő-lelke ennek a rovatnak, aki kritikai megjegyzéseit, észrevételeit, tanácsait ebben a rovatban fogja ezután elmondani a közérdekű dolgok felől. Ő maga címet is adott a rovatnak, még pedig latin címet „ad rem,” mert bizonyára ő érezte a legjobban, hogy írásait mindig magából a tárgyból kívánja meri-

Egyedül csak éppen a nyerges állott. Az mintha tudatában lett volna a ráruházott bizalomnak, nem elégyedett a többi közzé. Szinte vigyázni látszott rájuk, mert a csikók zömétől pár lépésnyire ide-oda poroszkált. Harapott egyet a fűbe, legyeskedett egy kicsit. Majd körül járta egészen a ménest. Aztán a kut kávájához menve végig szagolgatta szűrőn heverő gazdáját. Néha meg szobor modulatlanságával állott meg egy helyben, és amint fejét magasán tartva, idegesen táguló orreimpákkal merően bámult bele a messzeségbe, úgy látszott, mintha céltudatosan kiélné a sima láthatárt.

Mikor a számadó közelebb ért és tenyeréből ernyőt alakítva végig nézett a ménesen, bámulattal vegyes bosszuságában majd hogy földhöz verte a magával hozott kantárt. A delelő ménestől különülve egyedül állott a nyerges. Azonnal ráismert aranyfej színéről, világos sárga sörénnyéről, amint csüdig omló farkával idegesen legyezte karcsu derekát és felemelt fővel szemmel tartani látszott közeledtét.

A kutya teremtését a kutyafulójének, dörmögte bosszusan a számadó, hát nem rám lesekedik!? Mán muszáj vagyok lentebbről kerülni beljebb, elmélkedett tovább. Es illő távolban egy nagy ívben igyekezett a ménes tulsó oldalára kerülni.

A nyerges azonban mintha csak kitalálta volna gondolatát a ménes szélén egyiránt haldva vele, nyomon

teni és mindig magához a tárgyhoz kíván szállani. Magyar ujságban egy különálló rovatnak azonban még sem akarok más címet adni, mint magyart, de jobbat, kifejezőbbet a latinnál eddig még nem találtam. Addig is tehát, míg megtarthatjuk majd a rovat-keresztelést, ezen címen közöljük az „ad rem”-irott megfigyeléseket.

A szövetkezeti eszmével társadalmunk nincs tisztában. Vannak rajongói és ellenségei szép számmal, igazi barátai kevesen. Akik elfogultságból propagálják, azok többet ártnak neki, mint akik ugyancsak elfogultságból ellenzik. Mert a megdöglő aktio nagyobb kárral jár, mint az elfogultságból eredő tartózkodás az aktiótól. Amott az alkotás halva születik, emitt nincs kezdeményezés. De a dolog természeténél fogva kisebb baj, ha elmarad olyasmi, ami nem volt ideig, mintha csufot vall olyasmi, ami lehetett volna, ha okosan fognak hozzá. A világ csak az eredményt nézi s csak a sikernek tapsol. Ha tehát egy rosszul indult vállalkozás a kezdeményezők nyakába szakad, az alkotás ellenségei kárörvendve hisznek, ami hitvány öröm ugyan, de káros a legűdösebb eszmére nézve is, mert a világ a tömeg érzés sajátosságánál fogva rendszerint a nevetők pártját fogja s a félrevezetett felületesség az előítéletek medrére még jobban kiszélesíti. Pedig kétségtelen, hogy a szövetkezet, — az apró erők össze vonása — nagy érdekeket van hivatva szolgálni. Sőt lényegében minden emberi haladást a szövetkezés váltott ki s a civilizáció története egy a szövetkezések történetével. Száz erős ember külön-külön nem végzi el ugyanazt a munkát egyazon időben, amit tíz gyöngébb az erő egyesítéssel produkálhat. S a nagy töke agyon tiporja a gazdaságilag gyenge tömeget, ha ellentállásra nem szervezkedik. Innét van a szövetkezetek jogosultsága, ami lényegében nem egyéb, mint a gyengék életössztönének az erők egyesítésében megtestesülő reakciója. Hogy a kis existenciák könnyebben fedezhessék életszükségleteiket, szövetkeznek az anyag nagyban való bevásárlására s a mutatkozó hason — az anyag olcsóbb volta — vállalkozásuk eredménye. Egy zsemle négy fillér, de tíz fillérért már három ad a sütő. S ha egy métermázsza

követte mindenütt. Ha a számadó megállott, megtorpant ő is. Ha tovább indult, minden különösebb zaj nélkül tovább indult ő is. De mikor észrevette, hogy a számadó, ki meg-unva a hiába való csalafintázást, abban hagyta a kerülgetést és egyenesen a kut felé tartott, rögtönzött egy olyan riadót, amelyhez hasonló ember, ki méneket a pusztán nyertve robogni nem látott, nem hallhat soha. Amint lobogó farkát magasan tartva, trombita harsogását messze tulszárnyaló nyertéssel körülvágtatta az itatót, ezalatt lábon volt az egész ménes. A csikók összetorlóva nyújtott nyakkal figyeltek rá. Szinte látszott rajtuk mennyire vigyázzák minden mozdulatát és csak a pillanatot lesik, melyre leugorva nyomon követni fogják. Szemeik tűzben ragyogtak, orcimpáik fújtak, egyik-másik türelmetlenül kapált, köhögött közbe. A nyerges pedig addig nyihogott, ficánkolt a kut körül, míg a káva mellett fekvő bojtár fel nem ült a szűrőn. Akkor aztán egy pár ugrással a csikók elé került és szarvaskönnnyed szökésekkel vezetni kezdte a ménest.

Mire a kuthoz ért a számadó, már a legény ki is esiholt. És mint aki legtermészetesebbnek tartja a történeteket, szó nélkül várta, míg a számadó egész közel jött hozzá.

Adj Isten egészségre a nyugodalmat édes szógám! köszöntött rá a számadó.

Köszönöm a hozzám való jóaka-

kává tíz család szükségletét fedezi mondjuk egy félve s ahhoz a tíz család tíz korona megtakarításával hozzá juthat, száz család szükségletének a beszerzésénél esetleg annak a kétszeresét is megtakaríthatja. S ha minden létszerhez olcsóbban jut a kis ember, a sok kiesiny sokra fog menni, a megélhetés könnyebb lesz, sok háztartás pénzügyi egyensulya helyre áll idővel, sok redő elvonul az aggódó emberek homlokáról.

De a szövetkezés nagy erkölcsi tökélet is gyűjt a takarékoság szellemének felelőssége által. A kis házson — a fillér — megbecsülése képezi a tőkegyűjtési, tehát a szerzési hajlam embrióját. Aki a józan takarékoság hajlamát sikeresen oltaná be társadalmunk testébe, az lenne a magyarság legnagyobb jóltevője. Már pedig a szövetkezés — legalább abban a formájában, aminőről Magyarországon szó van — ezt a nagy érdeket szolgálja első sorban, azért kellene arany hidat építeni neki a közöny posványának áthidalására. De mert közgazdasági, etikai jelentősége és haszna sokkal nagyobb az anyagánál azért nehéz a kezdeményezés, miután a közönséges felfogás csak a dividendát tartja haszonnak.

Hogy a szövetkezés mily megfizethetetlen munkát végzett a gazdasági morál megszilárdítása körül: azt külföldi — németországi és a Skandináv államokbeli — példák illusztrálják. A korhelység, a naplopás, az adósság csinálás, a más terhére való élés erkölestelen hajlamait irtotta ki fokozatosan a nép széles rétegeiből s utját egyengette a munkaszervezetnek, a kitartásnak, a takarékoságnak. A rongyos, éhes renyhéséget, jól ruházott, jól táplált, egészséges ember típusokkal cserélte ki. Mert a gazdasági morál egyetlen, egészséges alapelve: a takarékoság csakhamar sarjadzának indult, s mint az organiszmus sejteji gyorsan növekednek, a takarékoság, a rend, a pontosság, a józan számítás iker testvéreit növeli maga mellé. A német középosztály példás realitása a Reifeisen eszméiben gyökeredzik. Azért, aki a szövetkezés terén kezdeményezéshez fog, legyen áthatva küldetésének tudatával.

ratját! — viszonzta a legény. Hanem úgy tartom, hogy az nyugszik, aki alszik. Aki meg csak így hever, az éppen hogy a nap elől húzódik el.

De azért mégis elszaladt a ménes, évdődött tovább az öreg. Pedig ilyen legyes időben, ha osztán elindul igen bajos ám elibők kerülni. Különösen így gyalogszerrel nehéz. De hát úgy látom, hogy nálad a nyerges is csak olyan szabadon jár, mint máshun az amolyan szópós csikó szokott járni. Sose fáj nekem attul a fejem édes gazdám, felelt vigan a bojtár. Ha itt vagyok is, ott vagyok. Van aki vezessen. Vélők van a nyerges, azért jár szabadon. Majd annyit ér az mint jó magam. Most se mentek messze, csak éppen hogy legyeskednek egy kicsit. Ha nem hisz kelmed nekem nézzen arra balrul! Elamoda repülnek a kut körül irányában! Nem számolnánk ezret mire ide érnek. Hanem most arra feleljen gazdudram, hogy miért gyűtt gyalog és minek hozta magával azt a pányvát? Mert azt már csakugyan nem tudom felérni a magam kis eszével.

Hát tudod édes szógám, himelt hámolt az öreg, nehezére esvén a hazugság, de titkolni is akarván az igazi valót. Be kék menni a városba. De az én lovam már részecske is egy kicsit, meg már nem is olyan igen mutató, meg sokkalom is néki az utat, hát úgy gondoltam, hogy tán megtréfálnálak, oszt mig te nyugszol kifogom a nyergest és elmegyek rajta

Néhány szó a törvénykezési palotáról.

— márc. 10.

Hosszas vajudas után végre kap Sátoraljaúj helyi törvénykezési palotát, még pedig olyant, aminőnek lennie kell. Akik látták a tervet: meglepődéssel nyilatkoznak róla. Egyaránt szolgálja fogja a palota mind ama fontos kívánalmakat, amelyeket irányában a bírói, ügyvédi kar s a jogkereső közönség támasztanak. Azonfelül emelni fogja a várost, amelynek legszebb s a fejlődésre legalkalmasabb utcájában fog emeltetni. Az építkezési hely szerencsés megválasztása nemcsak a szépségeti szempontokból bir kiváló fontossággal, hanem a város fejlesztésének ideig nagyon is elhanyagolt érdekében is. Még ideig ugyanis minden középítkezésünkre, kezdve a vasuti indóház szerencsétlen elhelyezésétől, a kiesinyes helyi érdekek nyomták reá bélyegüket s a város egészséges irányu fejlődésének megakadályozásában excelláltak, a törvénykezési palota telkének megválasztásában a valódi közérdek követelményeinek méltatásáért előismeréssel adóztatunk. S mert városunk típusa a szélesebb szemhatár, a tisztultabb izlés és a közkíváncsalom objektív kellekei szerint fog a jövőben kialakulni: díszetrelti meg mindazokat, akik a törvénykezési palota építése körül fáradoztak.

Nem ösmerjük a vajudas fázisait, de a tényekből vonható következtetés azt a meggyőződést érleli meg, hogy ami nekünk hosszas várokozásnak tűnt föl, valójában az elhamarkodás szerencsés kikerülése volt s hogy a hosszadalmasság az okos megoldást váltotta ki. Az igazságszolgálat kormány pontos körültekintéséről tanuskodik, hogy figyelmet az ilyenmű kérdések is behatóan foglalkoztatják s hogy a körülmények és viszonyok mérlegelésénél nem helyezkedik sem a fiskális érdek rideg álláspontjára, sem az aprólékos, lokális érdekek vicinális argumentumai által nem befolyásoltatja magát.

De a telekkérdés szerencsés megoldása más fontos közérdeket is szolgál. A fogházi épülettel ugyanis a vármegye székházának nemsokára elődázhatlan szükségességu kibővítése nyerhet megoldást s a vételár, ha csupán a telek és az épület anyagértékét becsüljük is: a lehető legjutányosabb. Mig ha a fogház, amint

Debreczenbe. Tudom néztél vón egy nagyot, ha nem tanáltad vóna ugye!?

Es mig beszélt, olyan mesterkéltség jöizüséggel nevetégt közbe, amelynek hézagai közt, folyton szemmel tartotta a fiut, hogy nem-e látszik meg annak arcán milyen nagyot hazudik ő most neki.

De a legény nyugodtan hallgatta. Egy arcizma sem rándult. Csak a pipájában nyomkodta mindig lejjebb a hamut. Nem volt közbe sem egy igen, sem egy nem szava. Hanem aztán, mikor az öreg abban hagyta a beszédet, aztán meg egy látszott, hogy nem is igen akarja tovább folytatni, szembe fordult vele.

Gazd uram! Mit tart kigyelmed felőlem?

Első bojtárom vagy fiam, az többet mond minden beszédnél, felelt vissza az öreg.

Osztán nem esnék rovásomra, ha a mostaniak után egy pár szavam volna?

Tudom, hogy hasztalan nem nyitod szólásra a szád, hát csak kivele fiam.

No hát gazda uram, folytatta a legény, nem fér hozzám megkérdezni, hogy mi baja eshetett a nyergesnek, hogy ilyen hirtelen meggyengült, mikor mostankorig nállánál különb lovat nem akart ismerni az egész Hortobágyon. Azt meg mástul se szivesen hallgatnám el, ha azt mondaná, hogy csak valami kicsike hamisság is van azokba, amiket itt

eleinte tervben volt megmarad, eltekintve attól, hogy a kívánalmakat sem terjedelme, sem minősége nem töltötte be, utjában állott volna a vármegyei székház célszerű kibővítésének.

Nagyon sajnáljuk, hogy a törvénykezési palota tervét nem volt módunkban megtekinteni. Nem mintha beleszólási jogot vindikálnánk, de több szem többet lát s mert az ügyvédi kart igen oldalról érdeklí egy ujjonnan építendő igazságszolgálati palota. Ösmerve azonban a tervezéssel foglalkozó egyének látkörét, s tudva, hogy azon miseriák, amelyekkel az ügyvédeknek a régi botrányosan rossz törvénykezési épületben naponta küzdeniök kellett, nem voltak ösmeretlenek, sőt azoknak a lehetőség korlátain belől való enyhítésére szives előzékenységet is tapasztalunk, megnyugvással tekintünk a jövő elé.

Egy szerény észrevételt azonban nem hallgathatunk el. Ugy értesültünk, hogy a törvénykezési, járásbírói és ügyesség befogadására emelendő épület a telek egész szélességét be fogja tölni. Ily forma tervezés a jövőben azzal fenyegeti a törvénykezési épületet, hogy a szomszédok, ha esetleg két oldalt emeletre építetik házaikat, a világosságot vehetik el a törvénykezési épülettől.

Még egyet bátorodunk az illetékes körök figyelmébe ajánlani. A terv szerint a szállító fuvarozás a Csalogány-utca felé nyitandó kapun át történék. Csakhogy a nevezett utca oly keskeny éppen a törvénykezési telkének végében, hogyha a telek a kisajátított vonalon építették be, egy rendes hosszúságu teherjárművel alig lehetne a kapun befordulni. Szükséges tehát, hogy az építkezésnél az utcának eme szűk volta figyelembe vétessék s a telek egész szélességében legalább két ölnyi terület az utca kibővítésére engedessék át. Ezt a kívánalmat egyébb — és pedig igen fontos — körülmény is indokolja. Ha ugyanis a fogházépületben, amely a Csalogány-utca felé nézni, vagy valamelyik szomszéd épületben tűz ütne ki, az utca mai szélessége mellett oltásról, vagy a tűz lokalizálására irányzott mentő munkáról szó sem lehetne.

Kiesinynek látszó körülmények mind ezek, de azt hisszük, hogy egy gondos terv elkészítésénél a teljes figyelembe vételre igényt tarthatnak.

Dr. Kossuth János.

az elébb elmondott. Hanem azért valami mégis egy motoszkál bennem, hogy kigyelmednek a lova is csak olyan mint vót, meg Debreczenbe sem akar menni, hanem vagy engem, vagy a lovamat akarta próbára tenni. Most következék osztán, amit mondanakartam.

Hogy már ne hiába fáradt legyem ide azzal a pányvával, hát te gyünk egy fogadást.

A nyerges magam szerzeménye, magam nevelése, hát rendelkezhetek vele. Ha pénzt ígérnek érte, nem tudom, tudnék-e olyan nagyot markolni, hogy oda adjam érte. De azért, ha gazda uram ki tudja fogni a ménesből és el tud rajta innen menni, so-hase fogom mondani, hogy valamikor az enyém volt. De, ha osztán mégis ugy esne a dolog, hogy a nyerges kipaklzná gazda uramat akkor egyez-zék bele, hogy mostanhoz egy hétre megtarthassuk a kézfogónkat Mariskával. Azt ugy is tudja gazd' uram, hogy már régtől fogva huzódozok a házához, azt is tudja, hogy a kigyel-metek jánya sem néz rám rossz szem-mel, hát egy szavával boldoggá te-hetne mind a kettőnket.

Hát osztán a kézfogással mi lesz, ha én nyeream a fogadást? Vágott vissza az öreg.

Hát csak éppen az, hogy akkor nem kötöm magam az egy héthez.

No hát akkor, szólt előre lökve kérges tenyerét az öreg, állom a fogadást! — A legény meg szó nélkül belevágott.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

A közigazgatási bizottság ülése.

— március 10.

Zemplén vármegye közigazgatási bizottsága tegnap tartotta március havi rendes ülését. A bizottság tagjai majdnem teljes számban jelentek meg és Hadik Béla gróf főispán pontban kilenc órakor megnyitotta az ülést.

A tárgysorozat első száma az alispán időszaki jelentése volt a közigazgatás február havi általános állapotáról.

Első sorban is beszámol a jelentés azokról a változásokról, melyek a tisztikarban, a segéd és kezelő személyzetben február havában előálltak. Ezekről a változásokról, t. i. a vármegye közgyűlésen megejtett legutóbbi választásokról mi már annak idején beszámoltunk olvasóinknak.

Nagy Barna királyhelmecei jegyző ellen, aki a községi Wertheim szekrényből 599 kor. 29 fillért ellopott, megtették a bűnvádi feljelentést, Pauliczky Gusztáv bíró és Dobé Bertalan pénztárnok ellen pedig megindítottak a fegyelmi eljárás.

Mezei Jenő nagy-géresi és Kemechey Béla radi körjegyzők ellen a fegyelmi nyomatot a főszolgabíró befejezte, az előbb említett ellen azonban újabb panaszok adatván be; ezek iránt pótnyomatot van folyamatban.

A közbiztonság állapota kielégítő volt.

Utadóban január havában 2276 kor. 59 fillér folyt be. Kivándorolt 306 egyén, visszatért Amerikából 154.

A központba beérkezett ügydarabok száma 2760 volt; 9 főszolgabíróhoz beadott 4642 ügydarab; a gálszécsi főszolgabíró az ügyforgalmat nem jelentette be. A főszolgabírák különben panaszkodnak, hogy a községi és körjegyzők nem képesek az új ügyviteli szabályokban előírt feladataiknak eleget tenni. Az alispán a körjegyzőségek megosztásával véli, hogy a munkatorlódásokon segíteni lehetne.

A gyámpénztár vizsgálatával megbízott kiküldöttek jelentik, hogy a felszámolás és az adatgyűjtés folyamatban van, a vizsgálat érdekében azonban nem tartják célszerűnek, hogy a vizsgálat részleteiről most jelentést tegyenek. A fegyelmieljárás megelöző vizsgálatot ez ideig meg nem kezdették, mert Mizsák István tiszti fő-ügyész és Nemthy József árvaszéki elnök a vizsgálat elrendelését kimondó határozat ellen felebezéssel éltek, Matolay Etele nyugalmazott alispánra nézve pedig a felebezési határidő még nem telt le. A közig. bizottság tudomásul vette a jelentést.

Ezzel kapcsolatban felolvastattak a belügyminiszternek 14.887/1903. sz. alatt a közig. bizottsághoz küldött intézkedése, amelyben kifejezést ad annak, hogy a vármegye alispánja már azáltal is mulasztást követett el, hogy a vármegyei pénztárak és a számvességi ügykezelés átadására nézve a pénzügyminiszternek a belügyminiszterrel egyetértőleg kiadott 3124/902. sz. körrendelete II. részében elrendelt előkészületi munkálatoknak megtétele iránt nem intézkedett és ennek kapcsán felhívta a közigazg. bizottságot, hogy amennyiben a mulasztások a jelenlegi alispán terhére is esnének, az ellen is a szükségesnek mutakozó intézkedéseket saját hatáskörében tegye meg és az ez irányban tett intézkedésről a miniszternek jelentést tegyen.

A közigazgatási bizottság annak megjegyzésével, hogy Dókus Gyula volt főjegyző 1902. dec. 29-én választott meg alispánnak és alispáni állását 1903. január 1-én foglalta el, kimondotta, hogy a folyamatban levő vizsgálat ez ideig nem derített ki olyan adatokat, amelyek indokoltá tennék, hogy az anyagi felelősség megállapítása végett a fegyelmi eljárást megelőző vizsgálat Dókus Gyula alispán ellen is elrendeltesék, hanem ez iránt a jövőben felmerülhetőségekhez képest fog intézkedni.

Ezek után a közigazgatási bizott-

ság hatáskörébe tartozó felebbviteli ügyek és szakjelentések elintézésére került a sor.

Az ülés három negyed egykor — a tárgy sorozatba felvett összes ügyek intézése után — véget ért.

(A város közgyűléséről, melyet ma délután tartanak, jövő számunkban részletesen referálunk.)

HIREK.

— **Esküvők.** Kun Ferenc kisvárdai vas- és fúszkereskedő folyó hó 8-án esküdött örök hűséget Wilhelm Margitnak, Wilhelm Henrik helybeli bútorkereskedő leányának. — Brody Ernő mezőkeresztési rőfőkereskedő március hó 10-én házasságra lépett Fuchs Szerénnel, néhai Fuchs Mózes tolesvai szőlőbirtokos leányával.

— **Öngyilkos szekerész-önkéntes.** A folyó évben sűrű egymásutánban következő öngyilkossági esetek száma egygyel ismét szaporodott. Most egy 25 éves fiatal ember oltotta ki önkézzel ifjú életét. Kelner Ernő Budapestben tényleges szolgálatban állott szekerész-önkéntes, özv. Kelner Józsefné fia édesanyja látogatására Ujhelybe jött és folyó hó 8-án reggel anyjának Korona-utcai emeleti lakásán szíven lötte magát. A jól irányzott lövés keresztül fúrta a fiatal öngyilkos szívet és rögtöni halált okozott. Mire kis várta a gyorsan előhívott dr. Rosenberg Bernát és dr. Moskovics Vilmos orvosok előjöttek, már nem akadt dolguk. A rendőrség részéről Schmidt Lajos rendőrkapitány jelent meg az öngyilkosság színhelyén és az esetről nyomban értesítette a helybeli honvédelmi állomásparancsnokságot és a budapesti szekerész-ezred parancsnokságát, melyhez az öngyilkos önkéntes tartozott. Kelner Ernő az öngyilkosságot ágyában fekve, egy buldog-revolverrel követte el. Édesanyjának levelet hagyott hátra, melyet ágyában, párnája alatt találtak meg. A jobb sorsra érdemes fiatal ember tragikus vége több ujhelyi családot és számos barátját ejtette gyászba. Temetése folyó hó 9-én délután 2 órára volt kitűzve, de mivel a katonai szabályok ilyen esetekben a boncolást követelik meg, az öngyilkos önkéntes temetése elmaradt és csak a délután folyamán történt fölbontolása után este 6 órakor temették el katonai díszszel és nagy részvét mellett az izr. temetőbe.

— **Gyógyszertár átruházások.** A belügyminiszter tudomásul vette, hogy a tokaji „Korona” gyógyszertár Meisels Akosról — Rochlitz Ignácra ruházott át; s hogy a sárospataki „Angyal” gyógyszertár Szécsi Gézáttól — Szécsi Gézáné örökáron megvette.

— **Baleset.** Sajnálatos baleset érte folyó hó 9-én Karsa Ferenc vármegyei árvaszéki ülnököt. Délután hivatalából hazamenet, a Csillag-utcaán összeesett. Az utcán járók azonnal segítségére mentek és az elgyengült öreg urat lakására vezették.

— **Az áldozat.** Olvasóinknak még élénk emlékezetében lehet a nagy véréngzés, melyet a mult febr. hó 2-án Rosenberg Mór esendőrkövetett el a helybeli esendőrlaktanyán. Azóta Rosenberg — ki esendőrtársát, Lendvay Ábel megöltte — az önkézzel fején ejtett lövés következtében elhunyt, míg áldozata, Lendvay Ábel fölgögyült és a kórházat már el is hagyta. Szolgálatot azonban még nem teljesíthet, mert a golyó tüdejének felső részét érintette s így a lábadozó betegnek még hosszabb szabadságra van szüksége, míg teljesen fölépül.

— **Verekedés Szerencsen.** Szerencsen f. hó 15-én verekedés történt, mely alkalommal Gunya Mihály szerencsi lakos gypmester-segédét Molnár József tiszta-polgári lakos életveszélyesen megszurta. A tettes azonnal megszökött. A nyomozás a legszélesebb körben folyik.

— **Tűzoltók gyűlése.** A sátoraljai helyi önkéntes tűzoltó-egyesület

folyó hó 12-én, esütörtökön a lakatya órszobájában parancsnoksági ülést tart.

— **Itt vannak a szárnyasok!** Még jóformán el sem olvadt a hó, ki sem fakadtak a rügyek, s már térnek vissza messze délről a vándorok. Szürkületkor már itt-ott hallik a szalonka kurrogása, a vadlud rikoltása s a vadruca csörgése. Megelevenednek a mezők, zizegve mozognak a nádasok, hol széles talpu liba, meg kacsa-párok keresnek helyet a fészkek számára. A vándorok megérkezéssel megjelenik az eddigi néptelen helyeken a maga szórakoztatásában kegyetlenségű önző ember, fegyverrel vállán s kitűnően szimatoló kuttyájával zavartatja ki békés fészkekből a nádasok lakóit, hogy zsákmányul ejtse. — Mint halljuk, már megkezdődtek a ruca, liba vadászatok és szalonkalesek.

— **Kludsky Károly állatseregletét,** mely a „Vörös ökör” udvarán van felállítva, nap-nap mellett sokan látogatják és borzalommal vegyes élvezettel nézik a bátor állatszelidítő mutatványait. Az állatseregletben sok szép vadállat van, melyek érdemesek a megtekintésre. A tulajdonosnak mai számunkban megjelent hirdetésére felhívjuk a közönség figyelmét.

— **Elgázolás.** Soltész Miklós sós-tanyai lakos Varga Imre gesztelyi lakost f. hó 3-án szekerével elgázolta s rajta 10—12 napig tartó sérülést ejtett.

— **Talált tárgyak.** A rendőrkapitányi hivatalba két darab talált tárgyat szolgáltatott be a napokban. Az egyik egy gyűrű, a másik egy villanyozáshoz való orvosi műszer. Aki a tárgyak tulajdonjogát igazolni tudja, a rendőrkapitányi hivatalban a hivatalos órák alatt átveheti.

— **Eladó.** A sárospataki áll. tanító képezdében 180 drb. körtve, 150 drb. alma, 50 drb. ringl. szilva és 50 drb. kajszinbarack csemete. A 3 éveseknek ára drb.-ként 40 fill. és a 4—5 évesek drb.-ként 60 fillér.

— **Élőkerítés.** Kinek olcsó, örökös és teljesen áthatlan kerítésre szüksége van, azt csak Gleditschia (koronatóvis, krisztustóvis vagy tuskés lepényfa) csemetékéből készítheti legbiztosabban. Nagyobb és kisebb birtokok, hegyközségek, legelők, udvarok, majorok, kertek, temetők stb. stb., a legolcsóbban úgy keríthetők körül, hogy teljesen kulccsal zárhatóak. Ezer csemete elegendő kétszáz méter kerítéshez. Minden rendeléshez rajzokkal ellátott ültetési utasítás mellékeltek. Színes fénynyomatu díszes árjegyzéket bárkinek ingyen és bérmentve küld az „Érmelléki első szőlőoltványtelep”, Nagy-Kágya, u. p. Székelyhid, melynek lapunk mai számában megjelent hirdetésére felhívjuk olvasóink figyelmét.

SZÍNHÁZ.

Komlóssy Emma ünnepeltetése.

„Bob herceg” premiérje Kassán, márc. 7-én.

— Kiküldött tudósítónktól. —

Zsufolt ház előtt, óriási ováció mellett került először színre a mult szombaton este Marton Ferenc és Bakonyi Károlynak Huszka Jenő által megzenésített remek operetteje: a „Bob herceg”.

Az első napra szóló jegyek már néhány nappal előzőleg elkeltek s dacára annak, hogy több mint 80 rendkívüli széksor lett beállítva, a közönség nagy része kénytelen volt beérni azzal, hogy csak a következő napokon színre kerülő előadásokban gyönyörködhessek.

A színház már 1/8 órákora megtelt és valóságos lázzal, visszatartott lélegzettel leste a közönség az ügyelő csengettüjét. E közben a „Bob herceg” cím alatt kiadott alkalmi újság százkra menő példányait kapkodták széjjel.

A vasfüggöny felgördült és megkezdődött az előadás.

Rózsaszínű homály fedi a színpad képleteit. — Jönnek a testőrök, kardaluk is elhangzik... Mindezekre a lázas közönség nem is ügyel, csak Komlóssyt várja! — Mély csend. — Végre az ünneplést bájos alakja láthatóvá lesz a vár falán. Elfogódva, szinte reszkető hangon énekl el első „Londonban van hej! számos utca” kezdetű legszebb dalát, s azután egy kecses ugrással, gitárjával kezében a színpadon terem.

Leírhatatlan lelkes tapsvihár, óriási tombolás és „éljen” kiáltások között eredt meg felülről a zsinórpadról az óriási virágosó, oldalról és a szölyékből a virágdobálás úgy, hogy „Bob” urfi rövid pár pillanat alatt egy virágkertben találta magát. E közben az orszoszterből 21 drb. szebbnél-szebb óriási nagy virágcsokrokat és virágkosarakat nyújtottak neki, melyeket sajátkezűleg vett át és helyezte a színpadra, mialatt szemében a meghatottság és boldogság könnyei ragyogtak. De a legnagyobb meglepetést szülték azok az értékes ajándéktárgyak, melyeket ugyanekkor nyújtottak fel a művésznőnek. Ezek közül az egyik egy remek kivitelű mahagoni fából készült kávézó asztalka, ezüst lapján a következő kivésszel: „Komlóssy Emmának, a Bob hercegnek Kassán, 1903. márc. 7-én első előadása alkalmából — tisztelői.” A második egy hatszemélyes, még művészebb kivitelű ezüst fekete-kávé készlet, minden egyes darabján az ünneplőnek monogramjával, a csetta ezüst paizsán pedig ugyanazon felírás van kivésve, mint az asztalkán.

Igy tartott az ünneplés vagy 18—20 percig, a közönségnek folyton tartó tapsolása és éljenzése között míg végre a művésznő a színpad elejére jöhetett és folytathatta megkezdett dalának második és harmadik versszakát.

Minden felvonás után 20—25-ször is kihívták, mely ovációt a művésznő mindannyiszor az 6 megszokott kecses mosolyával és csókdobálásokkal viszonozott.

Végtelen bájjal, ismert, hatalmas művészi tehetséggel játszta végig Komlóssy a szerelmes királyfi szerepét és méltán megérdemelte azon nem várt, rendkívül nagy ovációt és kitüntetést, amelyben őt Kassai város műértő közönsége részesítette.

Elismerése, megjutalmazása volt ez az impozáns, zajos ováció annak az Isten-adta fényes tehetségnek, mely Komlóssy Emmát a vidéki színészet első primadonnájává avatta.

Szükségesnek tartottuk beszámolni ezen ünneplétekről, mire — a hírlapíró jogán kívül — azon általános rokonszenz adott nekünk mandátumot, melylyel városunk közönsége Komlóssy Emma iránt viseltetik s melynek révén alakításai iránt itt is osztatlan érdeklődés nyilvánul. W.

KÖZGAZDASÁG.

* **Közgyűlés.** A Zemplénvármegyei Gazdasági Egyesület 1903. év március hó 14-én kedden, d. e. 10 1/2 órakor tartja meg a vármegyei háza kis termében évi rendes (tavaszi) közgyűlését. A közgyűlés tárgysorozata: 1. az 1902. évi számadások bemutatása s a felmentvény megadása. 2. Az 1903. évi költségelőirányzat tárgyalása és jóváhagyása. 3. Az egyesület mult évi működéséről szóló jelentés előterjesztése. 4. Esetleges indítványok, melyek megelőzőleg a választmány által tárgyalattak. — A közgyűlést megelőzőleg d. e. 9 órakor választmányi ülés lesz.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

D. J. Falkus. Köszönjük. Sz. Gy. Szerencs. A lapokat el fogjuk önhöz juttatni.

Hj. J. B. Helyben. Van benne valami vonzó, de a mi mértékünkét még nem üti meg.

V. M. Ungvár. Köszönjük. A szombati számban sorát ejtjük. Nem közölhető: Thémák.

Kiadótulajdonos **Éhlert Gyula.**

Új szabó-üzlet Budapestről.

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy a Rákóczy-utczán lévő Gyarmathy-féle házban egy — a mai kor minden kívánalmainak megfelelő

uri férfi divat-ruha szabó üzletet

nyitottam, hol is mindennemű angol és modern szabású férfi ruhákat a raktáron lévő legfinomabb angol, francia és honi kelmékből a legújabb divat szerint gyorsan és izlésteljesen készítek.

A fővárosban számos éven át gyakorlatilag szerzett tapasztalataimnál fogva azon kellemes helyzetben vagyok, hogy a legkényesebb ízlésnek is megfelelek, miért is számos látogatást és pártfogást kérve maradtam

teljes tisztelettel

Sant Mór.

Kiadó lakás.

A főtéren lévő 9. ö. i. számú Juhász Jenő tulajdonát képező házban 3 szoba, előszoba, konyha, és egyéb mellékhelyiségekből álló **emeletes utczai erkélyes lakás** azonnal kiadó. — A föltételek iránt értekezhetni ugyanott a tulajdonossal.

Hirdetés.

A józseffalvai körjegyzői iródaiban márczius hó 16-tól, esetleg előbb egy, lehetőleg okleveles segéd alkalmazást nyer. Fizetése: havonként 30 koronáig terjed, továbbá mosás és ágyneműn kívül teljes ellátás.

Kelt Józseffalván, 1903. márczius hó 3-án.

Turián Gábor,
körjegyző.

SZŐLŐOLTVÁNYOK

szokvány minőségben és európai nemes gyökeres és sima vesszők mélyen leszállított arakon. Oltványok ezre 90-100 frt. Mindenik a legkiválóbb bor- és esemegefajokból, fajtisztán, teljes jótállással. Ha a szállítmány a megrendelésnek meg nem felelne, úgy az oda- és visszazárlási költséget, valamint a megrendelő által kifizetett összeget hiány nélkül azonnal visszafizetem. — Így mindenki ebbeli szükségletét az én költségemen házához szállítva tekintheti meg.

ÉLŐKERITÉS.

Gleditschia esemeték és magvak. Óriás tövisű, igen gyorsan fejlődő sövény-növény. Ez az egyedüli, melyből oly örökös kerítés nevelhető pár év alatt, rendkívül csekély kiadással, melyen nemhogy ember, de semmiféle állat, még az apró nyulak sem hatolhatnak át, úgy hogy a bekerített részek teljesen kulesesal zárhatók. Minden rendeléshez rajzokkal ellátott útiteési és kezelési utasítás mellékeltek. Bővebb tájékozás végett színes fénynyomatú díszes árjegyzékek ingyen és bérmentve küldetnek, rendelési kötelezettség nélkül. Az árjegyzésen kívül egy oly könyvet kap ezzel, ki címét egy levelezőlapon tudatja, mely nincsen az a ház vagy család ahol annak tartalmát haszonra ne fordítanák, városban, falun, pusztán, gazdag vagy szegény családnál egyaránt. Így még azoknak is érdekében áll, kik rendelni semmit nem akarnak, mert benne számos oly közlemények foglaltatnak, melyek mindenkinek nagy szolgálatot tesznek.

Diócsemeték. Kétéves, óriási jövedelmet annak tenyésztése majd minden gazdaságban az utóbbi időben rendkívül elterjedt. Cim: »Ermelléki Első Szőlőoltvány-Telep, Nagy-Kágya, u. p. Székelyhid.

Földbirtokosok figyelmébe!

Birtokokra előnyös

törlesztéses kölcsönöket

5000 koronán felül és konvertálásokat díjmentesen közvetít a

Kassai Takarékpénztár

Kassa, Fő-utca 36. sz. a. a Dómmal szemben.

Eladó

Sátoraljaujhelyben 100 szekér kitűnő minőségű marha trágya.

Czim megtudható kiadóhivatalunkban.

Kiadó lakás.

A Dörzsik-utczán lévő 362. ö. számú házban 3 szoba, konyha, kamara, pincze, fatartó és kertből álló lakás **május 1-étől** kiadó. — Értekezhetni ugyanott a tulajdonos öv. **Fekete János-nénál.**

Édes atyám **Szóllósy Arthur** sajtótermésli **tokaj-hegyaljai borainak** palaczkonkinti eladását a következő árak szerint eszközölöm:

07 literes palaczkokban	könnyű pecesnye bor	— kor. 60 fil.
" "	jó	— kor. 80 fil.
" "	könnyű szamorodni	1 kor. — fil.
" "	nehézebb	1 kor. 50 fil.
" "	II. nehéz	1 kor. 80 fil.
" "	I.	2 kor. 20 fil.
05 "	két puttonos aszu	2 kor. 80 fil.
" "	három	3 kor. 20 fil.
" "	négy	4 kor. — fil.
" "	öt	5 kor. — fil.

Palaczkokért darabonként 16 fillért számítok és ugyanannyiért visszaveszem.

5 üveg megrendelést díjmentesen hához szállítok.

Szóllósy Tivadar.

Kazinczy utca 508. sz. emelet.

Megérkezett KLUDSKY állatsereglete

a „Vörös Ökör“ udvarán,



melyben a világ összes részeiről és az atlanti Océánról összegyűjtött valamennyi ragadozó és vérszomjas négy lábú és szárnyas állatok közül egy-egy példányt találhatni.

Európa valamennyi városában a legnagyobb feltűnést keltette és általános tetszést aratott.

MISS BELLA RIOGLANDO,

Angolország legügyesebb állatszeliiditője az általa idomított vadakkal, u. m. oroszlánokkal, tigrisekkel, farkasokkal fog előadást tartani. Előadás után az összes vadállatok etetése következik, mely etetés az igazgató személyes vezetése alatt történik. Etetés után a vadállatok bemutatása magyarázat kíséretében történik; legvégül az armadil és óriási kigyó, a Boa konstriktor mutatattik be a n. é. közönségnek.

Minden délután 4 és este 7 órakor

nagy diszeloadás

tartatik az oroszlánok ketrecében Miss Bella Rioglando felléptével, mely után etetés és az összes vadak bemutatása következik.

Belépti díjak: I. hely 80 fillér (40 kr.) II. hely 40 fillér (20 kr.)

Tk. 589/1903. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A kir.-helmezi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtónak **Kiss Péter, József, Julianna és Borbála** végrehajtást szenvedtek elleni 469 korona 40 fillér tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében az agárdi 111. számú tükben 393, 412, (588-590) hr. sz. alatt irt s nemcsak Kis Julia, Kis Borbála, Kis Péter és Kis József végrehajtást szenvedők néven álló B. 12, 16, 14, 15. sorszám alatt jutalékra, de az 1881. LX. t. cz. 56. §-a alapján a B. 11, 13, 17, 18. sorszám alatt Kis János, Kis Mária, Szűcs Ferencz, kisk. Tosik Mária és Borbála néven is álló eg sz ingatlanra 359 koronában és az agárdi 501. sz. tükben 296 hr. sz. a. irt s nemcsak B. 8, 9, 10, 11. sorsz. alatt végrehajtást szenvedők Kis Julia, Péter, József és Borbála néven, de B. 3, 4, 5, 6, 7, 12, 13. sorsz. alatt Kis Veronika, Kaibás József, Kaibás János és Julianna, Palkó József, Kis János, Kis Mária, kisk. Tosik Mária és Borbála néven is álló egész ingatlanra az 1881. LX. t. cz. 15. §-a értelmében 358 koronában ennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fentebb jelzett ingatlan az **1903. évi április hó 23-ik napján d. e. 10 órakor** Agárdon megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áról is el fog adatni.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan kikiáltási árának 10 százalékát készpénzben vagy másfélszeres értékű óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez bnatpénzül letenni, vagy az 1881. LX. törvény 170-ik §-a értelmében a bnatpénznek a bíróságnál történt elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt a kiküldöttnek átadni.

Kelt Kir.-Helmezen, a kir. járásbíró, mint telekkvi hatóságnál 1903. évi február hó 7-én.

Bodnár, kir. jbiró.



A vidéki n. é. közönséget saját érdekében kérem, esotleges szives megkereséseiket pontosan nevemre **Stark Mátyás** czimezni.



STARK MÁTYÁS

Sátoralja-Ujhelyben.

A butorok be- és kirakásáért kezességet vállalok.

Vasuton való költöztetésnél a butorkocsi használatát díjmentes.